Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Bienne Seelanders**	**A**
CLUB 2	**Rossemaison**	**A**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Mettmoos - Bienne**	Date / Datum Date / Data	**18.03.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **16:30**	End / Ende Fin / Fine **18:15**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**A03**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	100

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207781	WIDMER Patrick	
Official scorer Marqueur	216432	BERNARD Olivier	
Referee 1 Arbitre 1	210010	SCHULER Nathan	
Referee 2 Arbitre 2	207001	BAYARD Patrice-Martial	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0	4	3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
ts	C	ESTOPPEY Cyril				99219
21	A	GURTNER Sébastien				201554
31	G	FRIEDLI Raphaël	X	X	X	203186
29	G	VIONNET Nicolas				214362
89		DONZE Eric				206244
14		ZWAHLEN Michel				204452
19		GURTNER Jérémy				202802
20		GURTNER Nicolas				202477
71		HIRT Dominic				206013
63		KOLLROS Léonard				204284
28		MONBARON Vincent				96196
12		PARATTE Cédric				98434
27		VINALS Joé				204285
81		VOIROL Damien				2189
6		WIDMER Marc				204212

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203232
	BOILLAT Julien			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:23	ts	14	1				
07:08	14	28	2				
26:42	14	71	3				
38:05	6	21	4				
TOTAL							4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
09:10	28	2	00:00	11:10	D
34:28	71	2	00:00	34:28	U
34:28	71	2	00:00	36:28	G1
35:05	21	2	00:00	37:05	D
53:26	89	2	00:00	55:26	J1
TOTAL				10 min	

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	MESTRE Fabio				201577
13	A	KOULMEY Sébastien				95229
25	G	VUILLEUMIER Joël	X	X	X	97148
20	G	FROSSARD Yann				98430
88		CHOFFAT Jérôme				204416
12		CRELIER Noah				215001
18		GYGAX Léo				205015
71		KOLLER Ludovic				201184
29		MERCAY Louis				206162
26		SCHÜLL Gwenaël				98332
91		SEURET Dylan				201404
10		STEMER Vincent				206165
93		ZITTLAU Antonio				204322

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	217001
	BOSS Cédric			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
33:30	88		1				
48:23	91	13	2				
52:25	10	88	3				
TOTAL							3
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
05:48	18	2	00:00	07:08	H
25:10	91	2	00:00	26:42	S1
31:36	TS	2	00:00	33:36	A
32:31	26	2	00:00	34:31	C1
50:57	93	2	00:00	52:57	A
TOTAL				10 min	